

14.10.2020

A9-0165/11

## **Amendamentul 11**

**Clare Daly, Mick Wallace**

în numele Grupului GUE/NGL

### **Raport**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Recomandarea adresată Consiliului și VP/ÎR privind punerea în aplicare și guvernanta cooperării structurate permanente (PESCO) (2020/2080(INI))

### **Propunere de recomandare**

**Considerentul Hb (nou)**

*Propunerea de recomandare*

*Amendamentul*

**Hb. întrucât, în 2015, Comisia a instituit un Grup al personalităților pentru cercetarea europeană în domeniul apărării, ca organism consultativ pentru a stabili agenda unui program UE de cercetare militară; întrucât grupul a fost puternic dominat de industria de armament și din acesta au făcut parte directorii generali ai întreprinderilor de armament MBDA, Indra, Saab Airbus, BAE Systems, Leonardo S.p.A (anterior Finmeccanica), precum și președintele ASD, grupul de lobby al industriei europene de armament; întrucât Direcția Generală Piață Internă, Industrie, Antreprenoriat și IMM-uri (DG GROW) din cadrul Comisiei a avut, în perioada 2013-2016, 37 de întâlniri cu industria de armament pentru a discuta Acțiunea pregătitoare privind cercetarea în materie de apărare; întrucât Comisia propune mobilizarea a zeci de miliarde din bugetul UE și din contribuțiile statelor membre, prin intermediul Fondului european de apărare, pentru cercetarea și dezvoltarea de armament și echipament militar;**

Or. en

14.10.2020

A9-0165/12

## Amendamentul 12

**Clare Daly, Mick Wallace**

în numele Grupului GUE/NGL

## Raport

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Recomandarea adresată Consiliului și VP/ÎR privind punerea în aplicare și guvernanța cooperării structurate permanente (PESCO) (2020/2080(INI))

## Propunere de recomandare

### Considerentul I

#### *Propunerea de recomandare*

I. întrucât, **în conformitate cu Decizia 2017/2315 a Consiliului de instituire a PESCO, capabilitățile de apărare consolidate ale statelor membre vor fi și în beneficiul NATO, urmând setul unic al principiului forțelor, cu condiția de a evita suprapunerile și a acorda prioritate interoperabilității, consolidând totodată pilonul european în cadrul alianței și răspunzând apelurilor repetate pentru o repartizare transatlantică mai echilibrată a sarcinilor; întrucât NATO rămâne piatra de temelie a arhitecturii securitare în multe state membre;**

#### *Amendamentul*

I. întrucât **nu toate statele membre ale UE sunt și membre ale NATO;**

Or. en

**Amendamentul 13****Clare Daly, Mick Wallace**

în numele Grupului GUE/NGL

**Raport****A9-0165/2020****Radosław Sikorski**

Recomandarea adresată Consiliului și VP/ÎR privind punerea în aplicare și guvernanta cooperării structurate permanente (PESCO) (2020/2080(INI))

**Propunere de recomandare****Considerentul J***Propunerea de recomandare*

J. întrucât PESCO creează un cadru obligatoriu între SMp care s-au angajat să investească, să planifice, să dezvolte și să exploateze în comun capabilități de apărare în cadrul Uniunii în mod permanent și structurat, aderând la 20 de angajamente obligatorii în cinci domenii stabilite de TUE; întrucât *aceste angajamente ar trebui să constituie o trecere de la simpla cooperare în domeniul apărării la o interoperabilitate totală și la consolidarea forțelor de apărare ale statelor membre*; întrucât *aceste angajamente obligatorii sunt evaluate anual de secretariatul PESCO în planurile naționale de punere în aplicare, care pot fi consultate de statele membre participante*; întrucât, în pofida acestor angajamente obligatorii, *nu există niciun mecanism eficace de asigurare a respectării acestora în cadrul PESCO*; întrucât *proiectele PESCO ar trebui realizate într-un mod care să țină seama de capacitatea industrială, preocupările legate de suprapuneri și constrângerile bugetare ale statelor membre participante*; întrucât *mechanismul de control al conformității în cadrul PESCO ar trebui îmbunătățit*;

*Amendamentul*

J. întrucât PESCO creează un cadru obligatoriu între SMp care s-au angajat să investească, să planifice, să dezvolte și să exploateze în comun capabilități de apărare în cadrul Uniunii în mod permanent și structurat, aderând la 20 de angajamente obligatorii în cinci domenii stabilite de TUE; întrucât *angajamentele asumate în cadrul PESCO vor militariza și mai mult UE*; întrucât *entuziasmul multor SMp pentru PESCO este limitat, după cum o arată absența, până în prezent, a progreselor în ceea ce privește o încorporare substanțială a PESCO în procesele naționale de planificare a apărării*;

Or. en

14.10.2020

A9-0165/14

**Amendamentul 14**

**Clare Daly, Mick Wallace**

în numele Grupului GUE/NGL

**Raport**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Recomandarea adresată Consiliului și VP/ÎR privind punerea în aplicare și guvernanța cooperării structurate permanente (PESCO) (2020/2080(INI))

**Propunere de recomandare**

**Considerentul Ja (nou)**

*Propunerea de recomandare*

*Amendamentul*

***Ja. întrucât PESCO nu este decât cel mai evident exemplu al unei strategii mai extinse pentru normalizarea militarismului în UE; întrucât, odată normalizat, militarismul va fi transferat în alte domenii, precum migrația sau dezvoltarea; întrucât aceasta deja se întâmplă, în special la frontierele Europei;***

Or. en

14.10.2020

A9-0165/15

**Amendamentul 15**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
în numele Grupului GUE/NGL

**Raport**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Recomandarea adresată Consiliului și VP/ÎR privind punerea în aplicare și guvernanța cooperării structurate permanente (PESCO) (2020/2080(INI))

**Propunere de recomandare**  
**Considerentul Jb (nou)**

*Propunerea de recomandare*

*Amendamentul*

***Jb. întrucât militarismul reduce resursele disponibile pentru alte investiții publice, precum sănătatea și securitatea socială, și îngreunează capacitatea de a examina și a eradica cauzele structurale ale insecurității și ale riscurilor, generând astfel noi insecurități și adâncindu-le pe cele existente;***

Or. en

14.10.2020

A9-0165/16

**Amendamentul 16**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
în numele Grupului GUE/NGL

**Raport**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Recomandarea adresată Consiliului și VP/ÎR privind punerea în aplicare și guvernanța cooperării structurate permanente (PESCO) (2020/2080(INI))

**Propunere de recomandare**  
**Considerentul Jc (nou)**

*Propunerea de recomandare*

*Amendamentul*

***Jc. întrucât, în conformitate cu Analiza nr. 09/2019 al Curții de Conturi Europene intitulată: „Apărarea europeană”, conceptul-cheie de „autonomie strategică” al PESCO este extrem de vag și general, nu are o traducere clară în domeniul militar și este utilizat fără sens în contexte diferite și cu înțelesuri diferite; întrucât acest document de analiză subliniază, de asemenea, că există diferențe strategice clare între statele membre ale UE în ceea ce privește apărarea, că nu există o percepție comună a amenințărilor și o viziune comună a rolului UE, și că statele membre au reguli de angajare diferite și o gamă largă de puncte de vedere cu privire la utilizarea forței militare;***

Or. en

14.10.2020

A9-0165/17

**Amendamentul 17**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
în numele Grupului GUE/NGL

**Raport**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Recomandarea adresată Consiliului și VP/ÎR privind punerea în aplicare și guvernanța cooperării structurate permanente (PESCO) (2020/2080(INI))

**Propunere de recomandare**  
**Considerentul P**

*Propunerea de recomandare*

*Amendamentul*

P. întrucât anumite proiecte PESCO *se concentrează pe desfășurarea operațională*, cum ar fi Centrul de operații pentru răspuns în caz de criză EUFOR (EUFOR CROC), *Mobilitatea militară și Rețeaua de centre logistice, iar altele se axează mai mult pe dezvoltarea capacităților militare, cum ar fi Echipele de răspuns rapid în domeniul cibernetic și asistență reciprocă în ceea ce privește securitatea cibernetică (CRRT); întrucât ambele abordări sunt necesare pentru a contribui decisiv la progresul către o strategie de securitate și apărare integrată comună a UE;*

P. întrucât anumite proiecte PESCO, cum ar fi Centrul de operații pentru răspuns în caz de criză EUFOR (EUFOR CROC), *sunt conduse de un număr foarte mic de state membre; întrucât multe state membre au îndoieli serioase cu privire la oportunitatea atât a proiectului PESCO, cât și a obiectivului de a crea o armată europeană;*

Or. en

14.10.2020

A9-0165/18

**Amendamentul 18**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
în numele Grupului GUE/NGL

**Raport**  
**Radosław Sikorski**

**A9-0165/2020**

Recomandarea adresată Consiliului și VP/ÎR privind punerea în aplicare și guvernanța cooperării structurate permanente (PESCO) (2020/2080(INI))

**Propunere de recomandare**  
**Considerentul R**

*Propunerea de recomandare*

R. întrucât principalele proiecte europene de apărare, cum ar fi sistemul viitor de luptă aeriană (FCAS) și sistemul principal de luptă la sol (MGCS), rămân în prezent în afara domeniului de aplicare a PESCO;

*Amendamentul*

R. întrucât principalele proiecte europene de apărare, cum ar fi sistemul viitor de luptă aeriană (FCAS) și sistemul principal de luptă la sol (MGCS), rămân în prezent în afara domeniului de aplicare a PESCO; ***întrucât alocarea unor resurse și finanțări mai mari pentru dezvoltarea unor astfel de sisteme de armament, care vor provoca mai multă suferință și moarte în întreaga lume, trebuie condamnată;***

Or. en



14.10.2020

A9-0165/19

## Amendamentul 19

Clare Daly, Mick Wallace

în numele Grupului GUE/NGL

## Raport

Radosław Sikorski

Recomandarea adresată Consiliului și VP/ÎR privind punerea în aplicare și guvernanta cooperării structurate permanente (PESCO)  
(2020/2080(INI))

A9-0165/2020

## Propunere de recomandare

### Considerentul Z

#### *Propunerea de recomandare*

Z. întrucât, în prezent, proiectele PESCO depind de contribuțiile financiare ale celor 25 de state membre participante; întrucât se preconizează că, în urma pandemiei de COVID-19, bugetele naționale de apărare vor suferi **reduceri**; **întrucât**, în mod **paradoxal**, **mai multe dintre cele 47 de proiecte PESCO actuale, dacă sunt finanțate în mod corespunzător, ar putea întâri pregătirea statelor membre, dacă apare o altă criză majoră de sănătate publică: Mobilitatea militară, Comandamentul medical european și multe alte proiecte în domenii legate de logistică și transport, asistență medicală, ajutor în caz de dezastre, pregătire împotriva armelor chimice, biologice, radiologice și nucleare (CBRN) și lupta împotriva activităților cibernetice răuvoitoare și a campaniilor ostile de dezinformare; întrucât reducerea finanțării pentru capacitățile strategice de care duc lipsă în prezent UE și statele sale membre ar reduce, de asemenea, capacitatea lor de a acționa împreună împotriva viitoarelor pandemii, a amenințărilor CBRN și a altor riscuri imprevizibile cu impact internațional major;**

#### *Amendamentul*

Z. întrucât, în prezent, proiectele PESCO depind de contribuțiile financiare ale celor 25 de state membre participante; întrucât se preconizează că, în urma pandemiei de COVID-19, bugetele naționale de apărare vor suferi, în mod **just**, **reduceri, pe măsură ce fondurile publice vor fi direcționate către sectoarele în care sunt necesare; întrucât o abordare comună și coordonată a unui al doilea val sau a viitoarelor pandemii nu va fi obținută cel mai bine printr-o strategie de apărare, prin proiecte de apărare sau prin finanțarea apărării;**

Or. en

AM\1215791RO.docx

PE658.390v01-00

14.10.2020

A9-0165/20

## **Amendamentul 20**

**Clare Daly, Mick Wallace**

în numele Grupului GUE/NGL

## **Raport**

**Radosław Sikorski**

Recomandarea adresată Consiliului și VP/ÎR privind punerea în aplicare și guvernanța cooperării structurate permanente (PESCO) (2020/2080(INI))

**A9-0165/2020**

## **Propunere de recomandare**

**Considerentul AJ**

### *Propunerea de recomandare*

AJ. întrucât Mecanismul pentru interconectarea Europei ar trebui să se concentreze asupra proiectelor legate de mobilitatea *militară și de interoperabilitate, care sunt esențiale în ceea ce privește conflictele și crizele neprevăzute; întrucât PESCO ar trebui să contribuie la crearea unei mobilități militare eficiente în spațiul Schengen, care să vizeze reducerea la minimum a procedurilor la frontiere și a sarcinilor de infrastructură; întrucât proiectul Rail Baltica, care este vital pentru integrarea țărilor baltice în rețeaua feroviară europeană, ar trebui salutat în această privință, și ar trebui asigurată eficacitatea sa deplină;*

### *Amendamentul*

AJ. întrucât Mecanismul pentru interconectarea Europei ar trebui să se concentreze asupra proiectelor legate de mobilitatea *civilă*;

Or. en